



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Workshop

s regionálními producenty

Warsztaty

dla producentów produktów regionalnych

20. – 21. 02. 2020

Jedna z aktivit projektu Žijeme spolu / Jedno z działań projektu Żyjemy razem

CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_026/0001064

PROGRAM

11:00 hod

Zahájení

Rozpoczęcie konferencji

1. blok

Projekt Žijeme spolu

Projekt „Żyjemy razem”

2. blok

Spolupráce s regionálními producenty v regionu a projekt

Orlické hory – Originální produkt[®], certifikace

Współpraca z producentami produktów

regionalnych w regionie Góry i Pogórze Orlickie, projekt

„Orlické hory – Originální produkt[®]” (Góry Orlickie –

Produkt oryginalny), certyfikacja



PROGRAM

2. blok

**Spolupráce s regionálními producenty
v regionu Kladsko**

Przedstawienie współpracy

z producentami produktów regionalnych w regionie Ziemia Kłodzka

Přestávka / Przerwa 13:30 – 14:30

3. blok

Představení regionálních producentů regionu Orlicko-Kladsko

Przedstawienie producentów produktów regionalnych

z regionu Ziemia Kłodzka – Ziemia Orlicka

Večeře / Kolacja



Návštěva rodinného pivovaru Rampušák v Dobrušce

PROGRAM 21.02.2020

7:00 – 9:00 Snídaně / Śniadanie

9:20 – Odjezd / Wyjazd do browaru

10:00 – Komentovaná prohlídka pivovaru / Zwiedzanie browaru z przewodnikiem

11:30 – Oběd / Obiad

13:00 – Ukončení workshopu / Zakończenie warsztatów



Zwiedzanie
browaru
rodzinnego
Rampušák
w Dobrušce

<https://www.pivovardobruska.cz/>





PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Žijeme spolu / Żyjemy razem

Projekt česko-polské spolupráce / Projekt współpracy polsko-czeskiej
Spolupráce institucí a komunit / Współpraca instytucji i społeczności
v oblasti Orlicko-Kladská / regionu Orlicko-Kłodzkiego

**POWIAT
KŁODZKI**



**Stowarzyszenie Gmin
Ziemi Kłodzkiej**

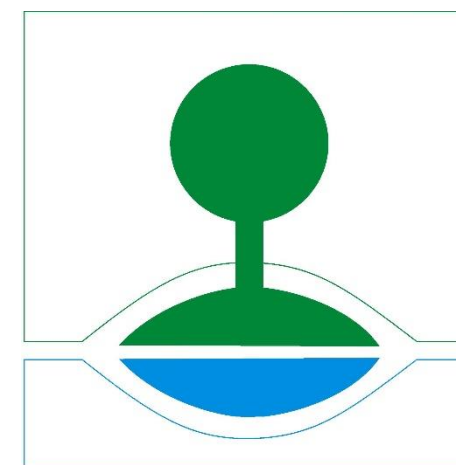


**ziemia
kłodzka**

**Powiat
Kłodzki**



**Sdružení
obcí Orlicko**



ORLICKO

**ORLICKÉ HORY
A PODORLICKO**

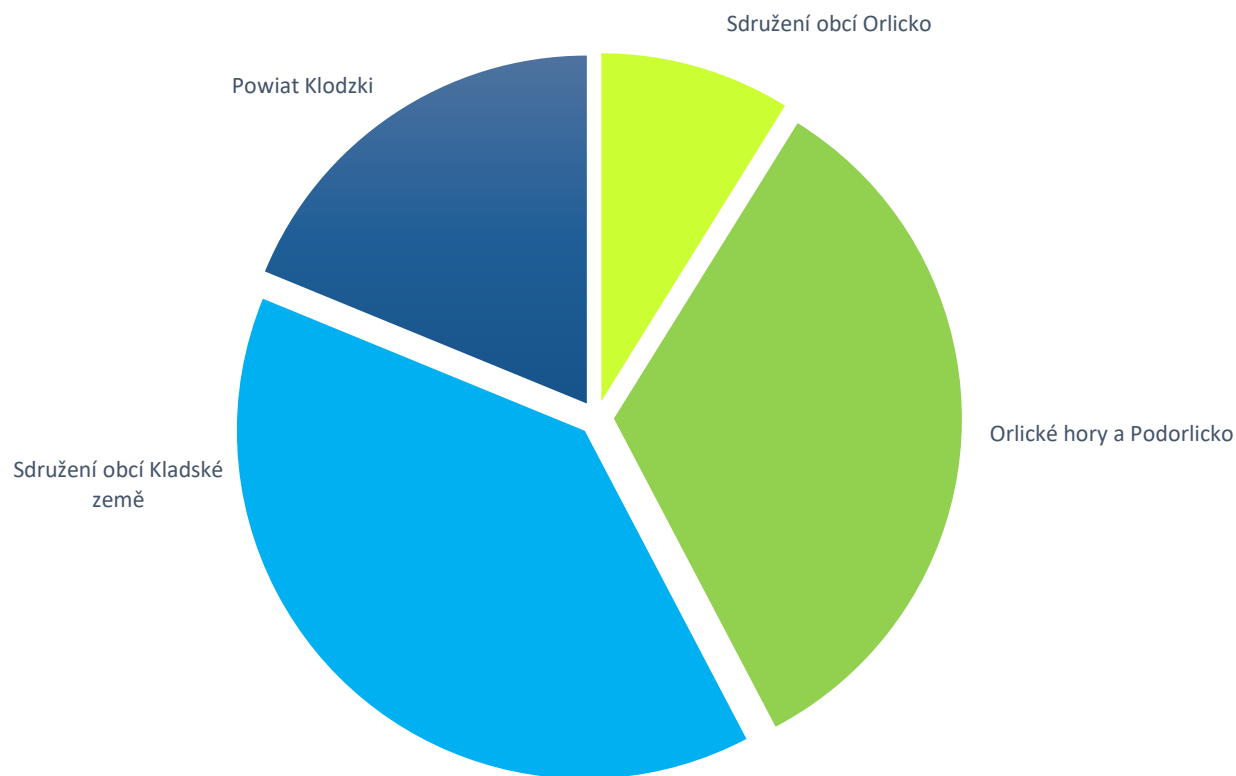
**Orlické hory
a Podorlicko**

Hlavní záměr projektu / Główny cel projektu

- Navázání a rozvoj spolupráce mezi českými a polskými partnery **na území Orlicko-Kladska zejména v oblasti rozvoje cestovního ruchu**
- Nawiązanie i rozwój współpracy **w regionie Orlicko-Kłodzkim, szczególnie w zakresie rozwoju turystyki**

Celkové náklady projektu / Koszty całkowite projektu

Celkové výdaje projektu - Žijeme spolu (€)
Wydatki całkowite projektu – Żyjemy razem (€)



Stowarzyszenie Gmin Ziemi Kłodzkiej	113 417,00
Orlické hory a Podorlicko	97 584,20
Powiat Kłodzki	54 854,70
Sdružení obcí Orlicko	25 820,79

Rozpočet / Budżet
291 667,69 € / cca 7,3 mil. Kč

**Realizace projektu /
Realizacja projektu**
2018 – 2020

Dílčí cíle projektu / Podcelele projektu

A.

Vytvoření platformy pro spolupráci a společné plánování rozvoje území Orlicko-Kladska

/ Stworzenie platformy dla współpracy i wspólnego planowania rozwoju obszaru Ziemia Kłodzka – Ziemia Orlicka

B.

Podpora komunikace a zkvalitnění znalostí o nabídce cestovního ruchu a trendů

na druhé straně hranice

/ Wspieranie komunikacji i poszerzania wiedzy na temat podaży turystycznej i tendencji po drugiej stronie granicy

C.

Posílení vazby k regionu a zvýšení povědomí o atraktivitách a historii společného
přeshraničního regionu Orlicka-Kladska

/ Wzmocnienie więzi z regionem i podniesienie świadomości na temat walorów i wspólnej historii regionu transgranicznego Ziemia Kłodzka – Ziemia Orlicka

Klíčové aktivity / Kluczowe działania projektu

1.

**Zvýšení úrovně informací o přeshraniční spolupráci regionu Orlicko-Kladsko /
Poprawa poziomu informacji o współpracy transgranicznej w regionie Ziemia Kłodzka – Ziemia Orlicka**

2.

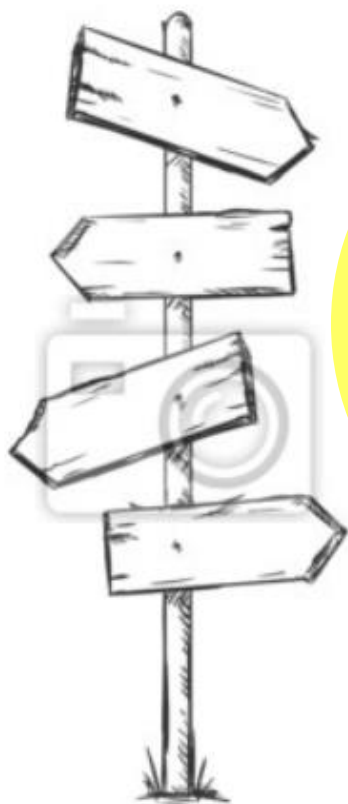
**Společná identita obyvatel regionu Orlicko-Kladsko /
Wspólna tożsamość mieszkańców regionu Ziemia Kłodzka – Ziemia Orlicka**

3.

**Posilování vazeb dětí a mládeže regionu Orlicko-Kladsko /
Wzmacnianie więzi dzieci i młodzieży z regionem Ziemia Kłodzka – Ziemia Orlicka**

1. Zvýšení úrovně informací o přeshraniční spolupráci regionu Orlicko-Kladsko

/ Poprawa poziomu informacji o współpracy transgranicznej w regionie Ziemia Kłodzka – Ziemia Orlicka



**Společný web
orlicko-kladsko.eu**

/ Wspólny portal internetowy

Komunikacja partnerów z placówkami informacji turystycznej, touroperatorami (organizatorami wycieczek) i producentami produktów regionalnych

Komunikace mezi partnery a profesními organizacemi

Komunikacja między partnerami a organizacjami zawodowymi

Komunikace partnerů s infocentry, touroperátory a regionálními producenty

Tvorba tiskovin

/ Opracowywanie wydawnictw

Tvorba tiskovin / Materiały drukowane

- **Infobrožura o partnerech** / *Folder informacyjny*
Gadžety promocyjne
(propagační předměty)
- **Kulturní kalendář** regionu Orlicko-Kladsko
/ Wspólny kalendarz kulturalny
- **Zážitková publikace** o regionu Orlicko-Kladsko (CZ, PL)
/ Folder wrazeniowy
- **Brožury o zajímavostech** regionu Orlicko-Kladsko (CZ, PL)
TOP 30 CZ-ÚZEMÍ / TOP 30 PL-ÚZEMÍ (CZ, PL, AJ)
/ Broszury o atrakcjach po stronie czeskiej TOP 30 / po stronie polskiej TOP 30
- **Mapa zajímavostí** regionu Orlicko-Kladsko
/ Mapa atrakcji obszaru Ziemia Kłodzka – Ziemia Orlicka
- **Brožura o regionálních produktech Kladsko**
/ Folder o produkcji regionalnym
Zakup gablot regionalnych i druk
nawieszek produktu regionalnego
(zakoupení vitrín, tisk visaček)

2. Společná identita obyvatel regionu Orlicko-Kladsko

/ Wspólna tożsamość mieszkańców regionu Ziemia Kłodzka – Ziemia Orlicka

Orlicko-Kladská konference */ Konferencja*

- úvodní – CZ
Tvrz Orlice Letohrad
- závěrečná – PL

Konferencja inauguracyjna po stronie czeskiej / na zakończenie projektu po stronie polskiej

Workshopy */ Warsztaty*

Jazykové kurzy

- Kurzy polštiny v ČR
- Kurzy češtiny v Polsku

Kursy języka polskiego po stronie czeskiej oraz kursy języka czeskiego po stronie polskiej

Workshopy

- WS pro CZ-PL pro informační centra v ČR i Polsku
- WS pro CZ-PL pro regionální výrobce v ČR i Polsku

● WS pro CZ-PL experty regionální výuky (v Polsku)

Wyjazdy studyjne dla polskich i czeskich touroperatorów, przedstawicieli partnerów i IT

Studytours

- na území Orlických hor a Podorlicka pro CZ-PL touroperátory
- do Polska pro zástupce českých partnerů



Jazykové kurzy polštiny – na území OHP :



2019:

- 7x

2020:

- 5x

April hotel Panorama

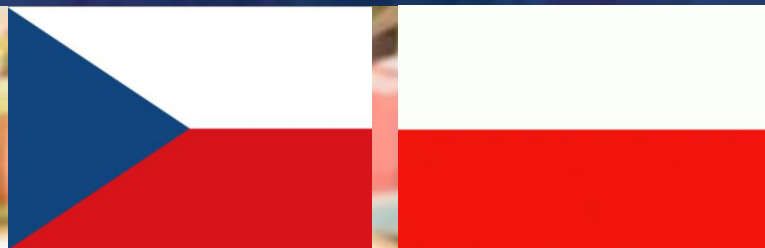
Rychnov nad Kněžnou

<https://aprilhotel.cz/>



KURS JĘZYKA CZESKIEGO

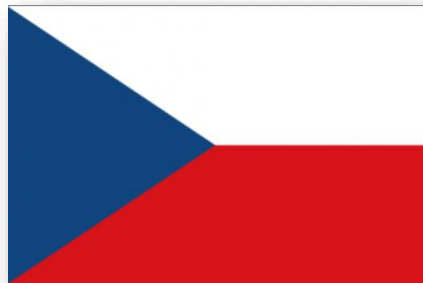
dla pracowników informacji turystycznej
oraz pracowników samorządowych



celkem 16 setkání
/ w sumie 16 spotkań

Workshop pracovníků TIC CZ-PL

Warsztaty dla polskich i czeskich IT



2018:

CZ

2020:

PL



Studytours



2020:

do Polska / do Polski

pro zástupce českých partnerů

(zástupci samosprávy, TIC, partneři aj.)



2020:

do ČR / do Czech

– Orlické hory a Podorlicko

pro české a polské touroperátory

3. Posilování vazeb dětí a mládeže regionu Orlicko-Kladsko

/ Wzmacnianie więzi dzieci i młodzieży z regionem

Studijní cesty pro děti, odbornou mládež a zástupce škol

(2019–2020) / *Wyjazdy studyjne dla dzieci, młodzieży, przedstawicieli szkół*

Do Polska / Do Polski

Vzdělávací cesty pro polské děti a mládež

- Celkem 10 výjezdů

Wyjazdy studyjne dla dzieci i młodzieży

Do ČR / Do Czech
Orlické hory a Podorlicko

Vzdělávací cesty pro polskou mládež

- Celkem 20 výjezdů
hodiny regionalistiky

Wyjazd czeskiej młodzieży i przedstawicieli szkół do Polski

Exkurze pro českou mládež a zástupce škol

- Celkem 12 výjezdů
Inspirativní cesty





DĚKUJEME VÁM ZA POZORNOST DZIĘKUJEMY ZA UWAGĘ

Kolektiv Destinační společnosti Orlické hory a Podorlicko

Michaela Vaňková

Michaela Janková

Mgr. Veronika Rýznarová



ORLICKÉ HORY
A PODORLICKO

